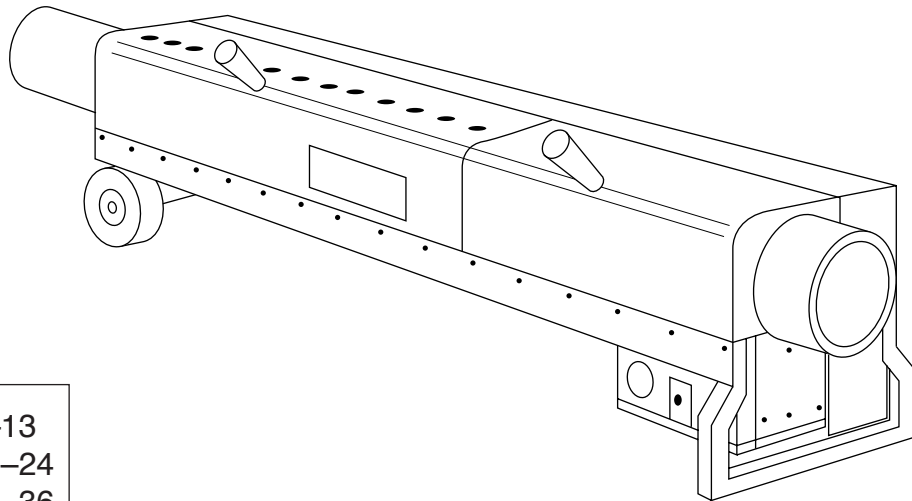


# INSTRUCTION MANUAL



English..... 1–13  
Español..... 13–24  
Français..... 25–36

## **847 and 848 PVC HEATERS for 1/2" to 6" Dia. PVC Conduit**



**Read and understand** this material before operating or servicing this equipment. Failure to understand how to safely operate this tool could result in an accident causing serious injury or death.

## Table of Contents

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Description and Purpose .....       | 2   |
| Important Safety Instructions ..... | 3-5 |
| Identification .....                | 6   |
| Specifications .....                | 6   |
| Operation .....                     | 7   |
| Troubleshooting .....               | 8   |
| Wiring Diagram .....                | 9   |
| Exploded View .....                 | 10  |
| Parts List .....                    | 11  |

## Description

Greenlee 847 and 848 PVC Heaters are intended to heat plastic conduit for bending.

Optional accessories include Greenlee Model 857 PVC Roller Support for supporting long pieces of conduit, and PVC Plugs to help prevent the PVC from collapsing. See a Greenlee catalog for more information.

## Purpose

This instruction manual is intended to familiarize operators and maintenance personnel with the safe operation and maintenance procedures for the Greenlee 847 and 848 PVC Heaters. This manual should be kept available to all operating and maintenance personnel.

## ***IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS***



### **SAFETY ALERT SYMBOL**

The symbol above is used to call your attention to instructions concerning your personal safety. Watch for this symbol. It points out important safety precautions. It means “**ATTENTION! Become alert! Your personal safety is involved!**” Read the message that follows and be alert to the possibility of personal injury or death.

### **⚠ DANGER**

Immediate hazards which, if not avoided, **WILL** result in severe personal injury or death.

### **⚠ WARNING**

Hazards or unsafe practices which, if not avoided, **COULD** result in severe personal injury or death.

### **⚠ CAUTION**

Hazards or unsafe practices which, if not avoided, **COULD** result in minor personal injury or property damage.

Safety is a critical factor in the design of Greenlee equipment. The best program starts with a safety-conscious operator. The information highlighted in this bulletin describes operating practices for the benefit of the workers who will use our equipment in their daily jobs. Comments from users are appreciated.



### **⚠ WARNING**

A person who has not read and does not understand all operating instructions is not qualified to operate this tool.

Failure to read and understand safety instructions could result in injury or death.

## ***SAVE THESE INSTRUCTIONS***

Additional copies of this manual are available upon request at no charge.

## ***IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS***

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>⚠ DANGER</b></p> <p>Do not use this heater in a hazardous environment. Hazards include flammable liquids, gases, or other materials. Using this heater in a hazardous environment can result in a fire or explosion.</p> <p>Failure to observe this warning will result in severe injury or death.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>⚠ CAUTION</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Inspect tool before operating. Replace any worn, damaged or missing components with Greenlee replacement parts.</li><li>• Use this heater for manufacturer's intended purpose only. Do not use as a space heater. Use other than that which is described in this manual can result in injury or property damage.</li></ul> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                   |                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>⚠ WARNING</b></p> <p>Electric Shock Hazard. Do not expose heater to rain or moisture. Failure to observe this warning can cause severe injury or death.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>IMPORTANT</b></p> <p>If using an extension cord, use one with the following characteristics:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 14 AWG minimum</li><li>• 45 meters (150') maximum</li></ul> <p>Using a lighter gauge or longer cord will cause a loss of heating power.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>⚠ WARNING</b></p> <p>Heater temperature will exceed 538° C (1000° F).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Wear insulated gloves when using this heater and when bending PVC.</li><li>• Do not leave heater unattended.</li><li>• Unplug when not in use.</li></ul> <p>Failure to observe these warnings can result in severe burns.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>⚠ WARNING</b></p> <p>Use in a well-ventilated area. Hot PVC will give off fumes. Failure to observe this warning or precaution can result in serious injury or death.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## ***SAVE THESE INSTRUCTIONS***

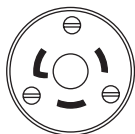
Additional copies of this manual are available upon request at no charge.

## ***IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS***

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>⚠ WARNING</b>                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Do not modify the plug provided with the tool.</li><li>• Connect this tool to a grounded receptacle.</li></ul> <p>Failure to observe these warnings can result in severe injury or death.</p> |

This tool must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, an electrical ground provides a path of least resistance for the electric current. This path of least resistance is intended to reduce the risk of electric shock.

This tool's electric cord has a grounding conductor and a grounding plug as shown. Do not modify the plug. Connect the plug to a corresponding receptacle that is properly installed and grounded in accordance with all national and local codes and ordinances. Do not use an adapter.



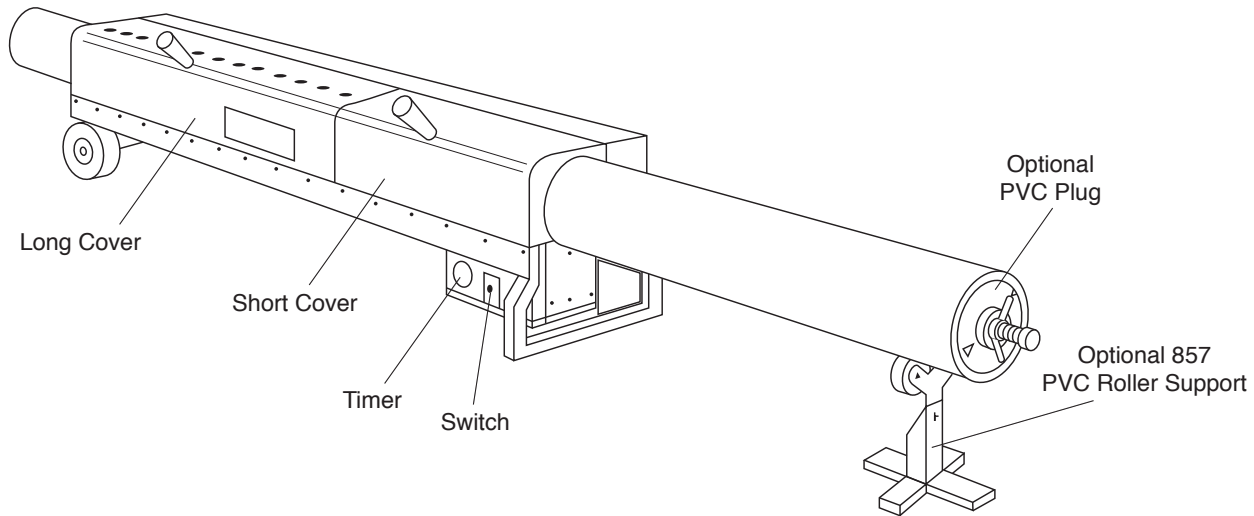
**PLUG**



**RECEPTACLE**

**30-Amp/250 Volt  
Locking Plug and Receptacle**

## Identification



## Specifications

Power ..... 230 Volts, 30 Amps, 50/60 Hz

Capacity:

Conduit Diameter ..... 1/2" - 6" PVC Conduit

Conduit Length ..... 178 cm (70")

Dimensions ..... 38 cm x 38 cm x 178 cm (15" x 15" x 70")

Mass/Weight:

847 ..... 33.5 kg (74 lbs.)

848 ..... 35.4 kg (78 lbs.)

## Operation

See the Exploded View. Remove the handles from the inside of the PVC heater and attach them to the covers.

When bending 2" or larger conduit, Greenlee recommends using 859-series PVC plugs. Install one plug in each end of the conduit and tighten the wing nut until the conduit is sealed. Remove the plugs after the PVC has cooled.

1. Place the heater on a firm, flat surface.
2. Plug the cord in. Turn the heater ON. The pilot light will illuminate. Preheat the unit by setting the timer for eight minutes.

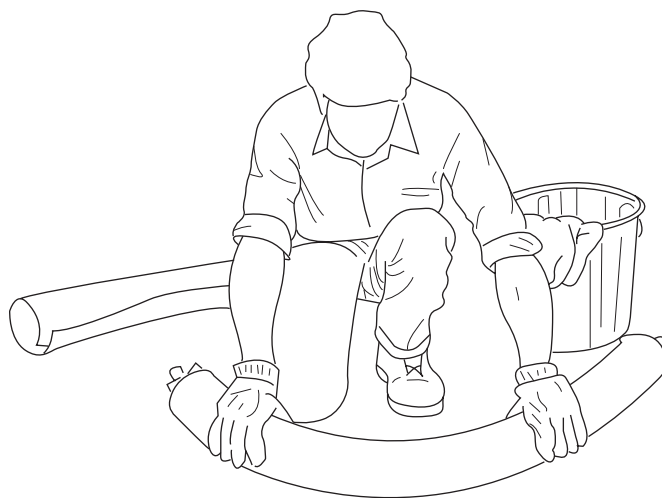
*Notes:*

- On the 848, the rollers will begin to rotate.
- The timer will not turn the heater OFF.

3. After preheating the PVC heater, refer to the chart on the rear of the heater for the approximate conduit heating time. Set the timer.
4. Place the conduit on the rollers and close the cover over the section of conduit to be bent. Leave the cover open over any section that is to remain straight. This will prevent heating and deforming the straight section.

*Note: If using model 847, rotate the conduit by hand.*

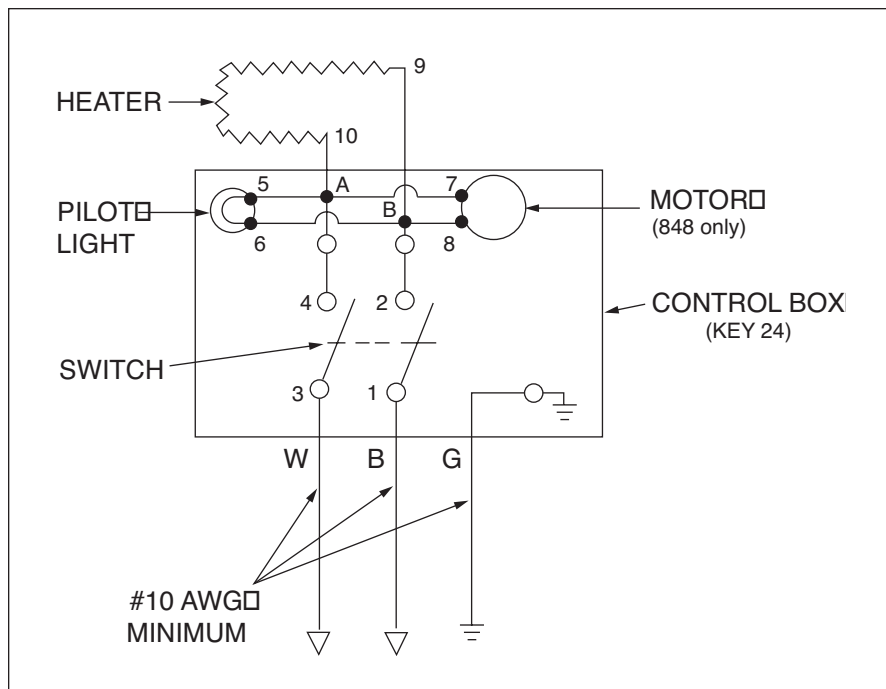
5. After the timer rings, check the PVC by lifting it at one end. When the PVC is flexible, open the covers and remove the conduit.
6. Place the PVC on a flat surface. Form the bend by hand. Allow the PVC to cool or set the bend by applying cool water with a sponge or rag.



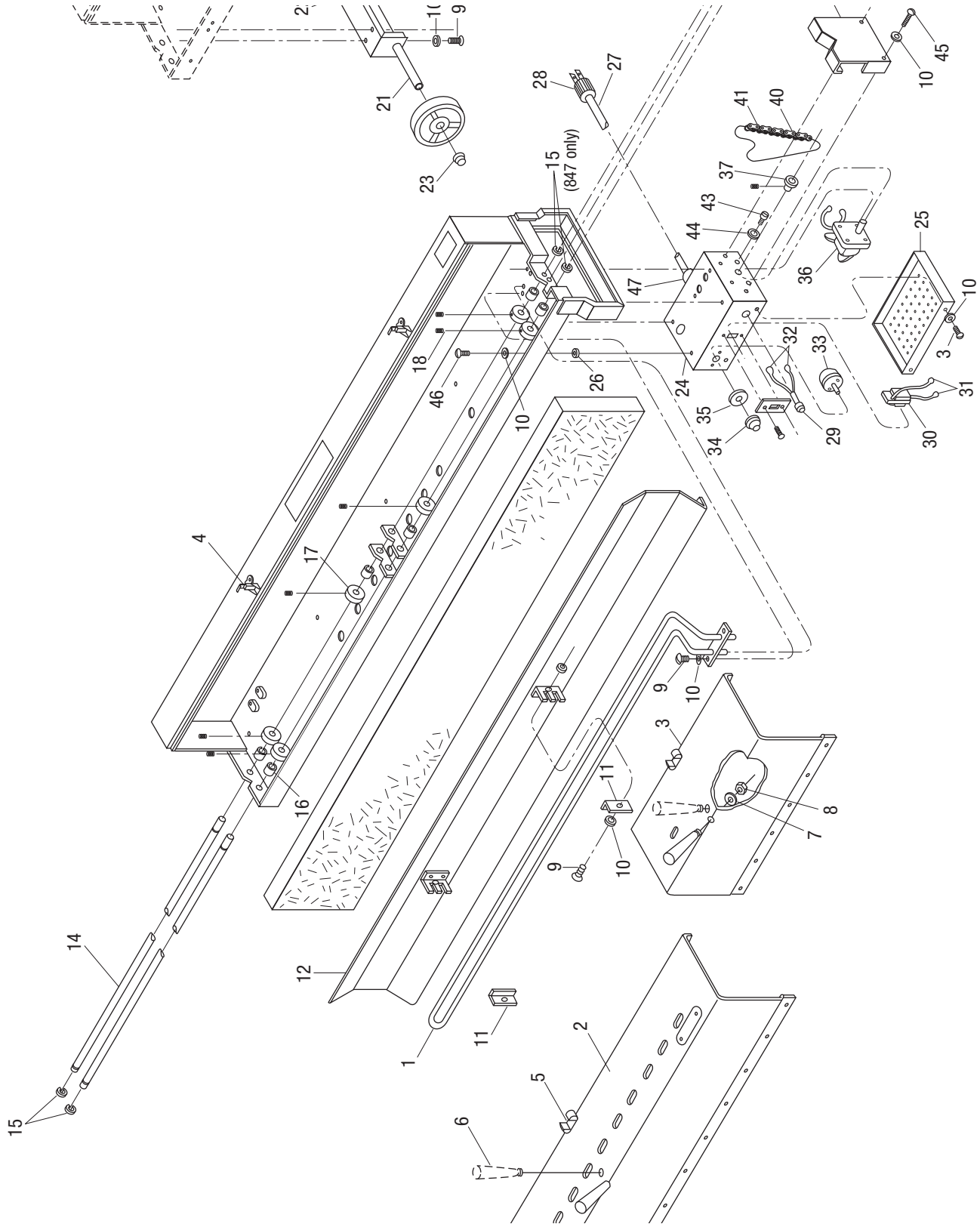
## Troubleshooting

| PROBLEM                        | PROBABLE CAUSE                 | PROBABLE REMEDY                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Heater does not heat up.       | No power at supply circuit.    | Check power supply with a voltmeter. Verify that the circuit has the appropriate voltage and current rating. See the Specifications section of this manual.                                                                                                   |
|                                | Switch is faulty.              | Disconnect power. Turn the power switch to the ON position. Check continuity between: <ul style="list-style-type: none"> <li>• terminals 1 and 2</li> <li>• terminals 3 and 4</li> </ul> Replace the switch if either terminal pair does not have continuity. |
|                                | Heating element is faulty.     | Disconnect power. Disconnect terminals A and B. Check continuity between terminals A and B. Replace the heating element if this terminal pair does not have continuity.                                                                                       |
| Pilot light does not light up. | Pilot light is faulty.         | Disconnect power. Check continuity between terminals 5 and 6. Replace pilot light if this terminal pair does not have continuity.                                                                                                                             |
| Motor does not operate.        | Motor is faulty.               | Disconnect power. Check continuity between terminals 7 and 8. Replace motor if this terminal pair does not have continuity.                                                                                                                                   |
| Rollers do not operate.        | Drive chain binding or broken. | Replace drive chain.                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                | Drive sprocket is loose.       | Tighten or replace drive sprocket set screws.                                                                                                                                                                                                                 |

## Wiring Diagram



**Exploded View**



**Parts List**

|    |              |                                                         |    |
|----|--------------|---------------------------------------------------------|----|
| 1  | 503 0908.0   | Heating element.....                                    | 1  |
| 2  | 503 0890.4   | Cover Unit, Long.....                                   | 1  |
| 3  | 503 0891.2   | Cover Unit, Short.....                                  | 1  |
| 4  | 905 3295.3   | Catch.....                                              | 2  |
| 5  | 905 3305.4   | Keeper.....                                             | 2  |
| 6  | 905 3300.3   | Handle, Plastic, 3/8 – 16 x 1.37 x 4.375.....           | 2  |
| 7  | 905 0506.9   | Washer, Lock, .388 x .673 x .070 Steel.....             | 2  |
| 8  | 905 0639.1   | Nut, Hex 3/8 – 16 Regular Full.....                     | 2  |
| 9  | 905 0717.7   | Screw, Machine #10 – 24 x .500 Round Head.....          | 12 |
| 10 | 905 0750.9   | Washer, Lock, .200 x .373 x .023 Internal Tooth.....    | 16 |
| 11 | 503 0901.3   | Clamp, heating element.....                             | 2  |
| 12 | 503 0982.0   | Reflector.....                                          | 1  |
| 14 | 503 0903.0   | Shaft, .312 x 70.0 Roller.....                          | 2  |
| 15 | 905 1773.3   | Retaining Ring, .312 Truarc #5100-S-PP.....             | 4  |
| 16 | 905 3292.9   | Bearing, Bronze, .314 x .377 x .375.....                | 6  |
| 17 | 503 0902.1   | Aluminum Roller.....                                    | 6  |
| 18 | 905 2400.4   | Screw, Set, 1/4 – 20 x .250 Socket.....                 | 6  |
| 20 | 905 3296.1   | Wheel, 5.75 x 1.50.....                                 | 2  |
| 21 | 503 0907.2   | Axle.....                                               | 1  |
| 22 | 503 0898.0   | Axle Bracket.....                                       | 1  |
| 23 | 905 2265.6   | Retainer, push-on.....                                  | 2  |
| 24 | 503 0875.0   | Control Box.....                                        | 1  |
| 25 | 503 0905.6   | Cover, Control Box.....                                 | 1  |
| 26 | 503 0904.8   | Spacer, .218 x .500 x .375.....                         | 4  |
| 27 | 503 0877.7   | Power Cord Unit.....                                    | 1  |
| 28 | 918 6093.8   | Plug.....                                               | 1  |
| 29 | 918 6091.1   | Pilot Light.....                                        | 1  |
| 30 | 918 6090.3   | Switch.....                                             | 1  |
| 31 | 503 0879.3   | Wire Unit, Switch.....                                  | 2  |
| 32 | 503 0878.5   | Wire Unit, Pilot Light.....                             | 2  |
| 33 | 905 3288.0   | Timer.....                                              | 1  |
| 34 | 905 3290.2   | Knob.....                                               | 1  |
| 35 | 905 3289.9   | Plate.....                                              | 1  |
| 36 | 503 0876.9 † | Motor Unit.....                                         | 1  |
| 37 | 905 3285.6 † | Drive Sprocket.....                                     | 3  |
| 38 | 503 0971.4 † | Idler Sprocket.....                                     | 1  |
| 39 | 905 3291.0 † | Shoulder Bolt, .310 x .500 x 1/4 – 20.....              | 1  |
| 40 | 503 0909.9 † | Drive Chain (includes item 41).....                     | 1  |
| 41 | 905 3311.9 † | Master Link.....                                        | 1  |
| 42 | 503 0974.9   | Guard Unit, Chain.....                                  | 1  |
| 43 | 905 0704.5 † | Screw, Machine, #10 – 32 x 3/8 Round Head.....          | 4  |
| 44 | 905 3468.9 † | Washer, Flat, #10.....                                  | 4  |
| 45 | 905 1533.1   | Screw, Machine, #10 – 24 x 1.500 Round Head.....        | 2  |
| 46 | 905 3293.7   | Screw, Machine, #10 – 24 x 1.00 Slotted Round Head..... | 4  |
| 47 | 918 5885.2   | Grip, Cord.....                                         | 1  |

† Model 848 Only

**Decals and Conversion Kit:**

|            |                                                                               |   |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------|---|
| 502 8005.8 | Decal, Hot Warning.....                                                       | 1 |
| 503 0973.0 | Decal, Instruction.....                                                       | 1 |
| 503 0392.9 | Decal, Damp Warning.....                                                      | 1 |
| 503 1089.5 | Tag, Attach Handle.....                                                       | 2 |
| 503 1092.5 | Conversion Kit (Convert an 847 into an 848; includes all items marked with †) |   |



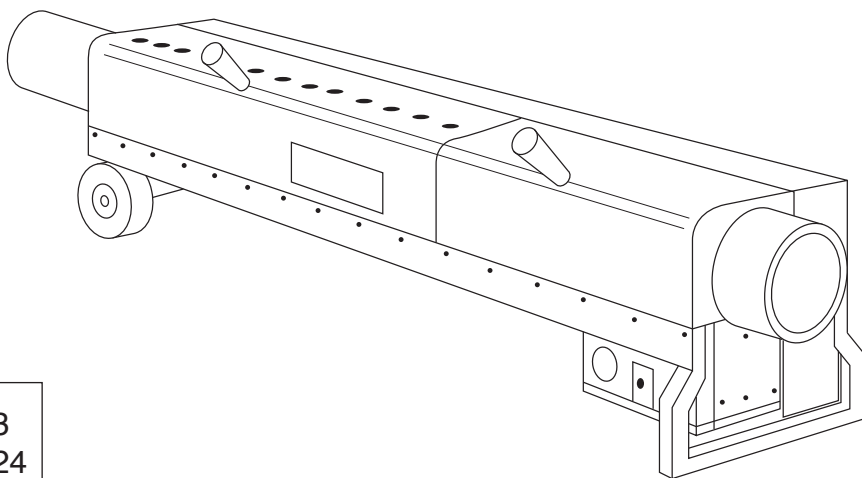
4455 Boeing Drive • Rockford, IL 61109-2988 • USA • 815-397-7070  
©2020 Greenlee Tools, Inc. • An ISO 9001 Company  
[www.greenlee.com](http://www.greenlee.com)

**USA** Tel: 800-435-0786  
Fax: 800-451-2632

**Canada** Tel: 800-435-0786  
Fax: 800-524-2853

**International** Tel: +1-815-397-7070  
Fax: +1-815-397-9247

# MANUAL DE INSTRUCCIONES



English..... 1–13  
Español..... 13–24  
Français..... 25–36

## **CALENTADORES DE PVC**

### **847 y 848 para**

### **1/2 in. a 6 in. diám. Conducto de PVC**



**Lea y entienda** este material antes de manejar esta herramienta o realizar el mantenimiento. Utilizarla sin comprender cómo manejarla de manera segura podría ocasionar un accidente, y como resultado de éste, graves lesiones o incluso la muerte.

## Índice

|                                                |       |
|------------------------------------------------|-------|
| Descripción y propósito .....                  | 14    |
| Importantes instrucciones sobre seguridad..... | 15-17 |
| Identificación .....                           | 18    |
| Especificaciones .....                         | 18    |
| Funcionamiento.....                            | 19    |
| Resolución de problemas.....                   | 20    |
| Diagrama de cableado .....                     | 21    |
| Vista ampliada .....                           | 22    |
| Lista de piezas .....                          | 23    |

## Descripción

Los calentadores de PVC Greenlee 847 y 848 están diseñados para calentar el conducto de plástico para curvado.

Los accesorios opcionales incluyen soporte de rodillo de PVC Greenlee modelo 857 para tramos largos de conductos, y tapones de PVC para ayudar a evitar que el PVC se contraiga. Consulte un catálogo Greenlee para obtener más información.

## Propósito

Este manual tiene como propósito familiarizar a todos los operadores y al personal de mantenimiento con los métodos de manejo y mantenimiento seguros de los calentadores de PVC Greenlee 847 y 848, y deberá, por tanto, mantenerse siempre al alcance de dicho personal.

## **IMPORTANTES INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD**



### **SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD**

Este símbolo se utiliza para llamar su atención hacia las instrucciones sobre seguridad personal. Ponga atención cuando lo vea, ya que le indica importantes precauciones que debe tomar para su propia seguridad. Significa: “**¡ATENCIÓN!**” **¡Póngase alerta o podría atentar contra su seguridad!** Lea el mensaje que aparece enseguida y esté consciente de que puede sufrir lesiones o incluso la muerte.

### **⚠ PELIGRO**

Peligro inmediato que, de no evitarse, OCASIONARÁ graves lesiones o incluso la muerte.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Peligro o prácticas peligrosas que, de no evitarse, PODRÍAN ocasionar graves lesiones o incluso la muerte.

### **⚠ ATENCIÓN**

Peligro o prácticas peligrosas que, de no evitarse, PODRÍAN ocasionar lesiones de menor gravedad o daño a la propiedad.

La seguridad es un factor crítico en el diseño del equipo de Greenlee. El mejor programa comienza con un operador que es consciente de la seguridad. La información resaltada en este boletín describe procedimientos de operación para el beneficio de los trabajadores que usarán nuestro equipo en sus trabajos diarios. Se agradecen los comentarios de los usuarios.



### **⚠ ADVERTENCIA**

La persona que no haya leído o no comprenda estas instrucciones de operación no estará calificada para manejar esta herramienta.

De no leerse y entenderse estas instrucciones podrían ocurrir lesiones personales o incluso la muerte.

## **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

Puede solicitar copias adicionales de este manual de manera gratuita, previa solicitud.

**IMPORTANTES INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD**

| <b>⚠ PELIGRO</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                  | No utilice este calentador en un entorno peligroso. Algunos ejemplos de entornos peligrosos se producen alrededor de líquidos, gases u otros materiales inflamables. El uso de este calentador en entornos peligrosos puede resultar en incendio o explosión.<br><br>No prestar atención a esta advertencia causará lesiones graves o fatales. |

| <b>⚠ ATENCIÓN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Revise la herramienta antes de utilizarla. Reemplace los componentes desgastados, dañados o faltantes con piezas de repuesto de Greenlee.</li><li>• Utilice la herramienta únicamente para el propósito para el que ha sido diseñada por el fabricante. No usar como calentador de espacio. Utilizarla de manera diferente a la descrita en este manual podría ocasionar graves lesiones o daños materiales.</li></ul> |



| <b>⚠ ADVERTENCIA</b> |                                                                                                                                                                                 |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      | Peligro de descarga eléctrica. No exponga la herramienta ni a la lluvia ni a la humedad. De no observarse esta advertencia pueden sufrirse graves lesiones o incluso la muerte. |

| <b>IMPORTANT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Si se utiliza un cable de extensión, utilizar uno con las siguientes características: <ul style="list-style-type: none"><li>• 14 AWG mínimo</li><li>• 45 metros (150 pie) máximo</li></ul> Si se utiliza un calibre más liviano o un cable más largo, se producirá una pérdida de energía de calentamiento. |



| <b>⚠ ADVERTENCIA</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      | La temperatura del calentador será superior a 538 °C (1000 °F). <ul style="list-style-type: none"><li>• Use guantes aislados al utilizar este calentador y cuando se curva PVC.</li><li>• No deje el calentador desatendido.</li><li>• Desenchufe el calentador cuando no esté en uso.</li></ul> De no observarse estas advertencias pueden sufrirse graves quemaduras. |



| <b>⚠ ADVERTENCIA</b> |                                                                                                                                                                      |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      | Usar en un área bien ventilada. El PVC caliente emanará vapores. De no observarse esta advertencia o precaución podrían ocurrir graves lesiones o incluso la muerte. |

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

Puede solicitar copias adicionales de este manual de manera gratuita, previa solicitud.

## **IMPORTANTES INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD**

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>⚠ ADVERTENCIA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• No modifique el enchufe que se suministra con la herramienta.</li><li>• Conecte esta herramienta a un tomacorriente puesto a tierra.</li></ul> <p>De no observarse estas advertencias pueden sufrirse graves lesiones o incluso la muerte.</p> |

Esta herramienta debe estar conectada a tierra. En caso de fallo o avería, la conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Esta vía de menor resistencia se utiliza para reducir el riesgo de descargas eléctricas.

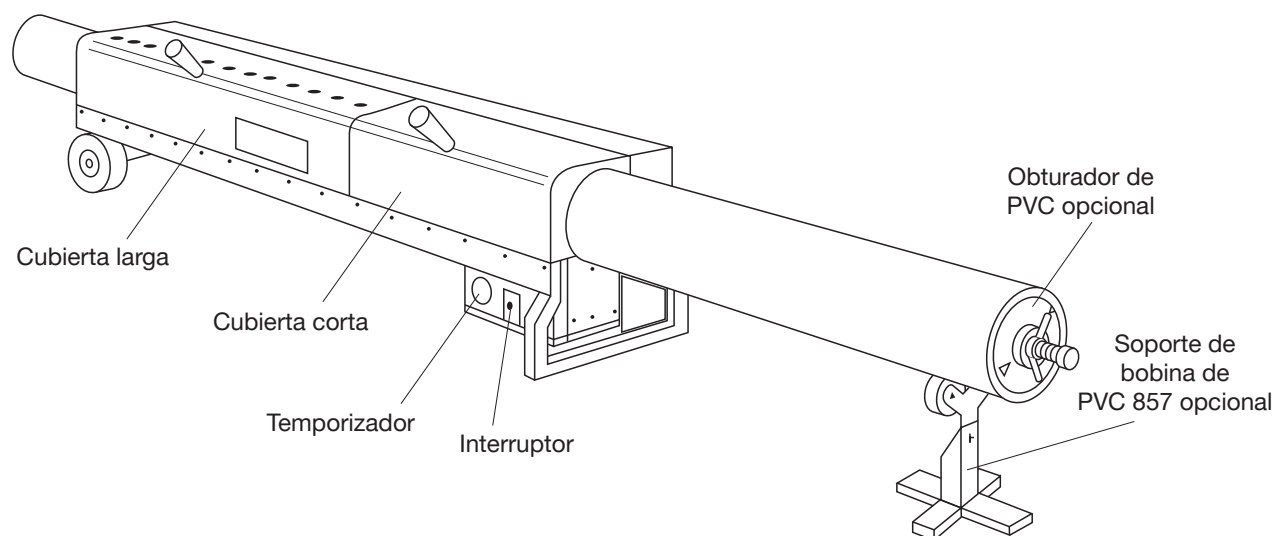
El cable eléctrico de esta herramienta incluye un conductor de puesta a tierra y un enchufe de puesta a tierra, tal como se muestra. No modifique el enchufe. Conecte el enchufe a un tomacorriente correspondiente que esté correctamente instalado y puesto a tierra de acuerdo con lo establecido por todos los códigos y reglamentos locales y nacionales. No utilice ningún adaptador.



ENCHUFE TOMACORRIENTE

30 amperios/250 voltios  
Enchufe con bloqueo y tomacorriente

## Identificación



## Especificaciones

Potencia ..... 230 voltios, 30 amperios, 50/60 Hz

Capacidad:

    Diámetro del conducto ..... Conducto de PVC de 1/2 in.-6 in.

    Longitud del conducto ..... 178 cm (70 in.)

Medidas ..... 38 cm x 38 cm x 178 cm (15 in. x 15 in. x 70 in.)

Masa/peso:

    847 ..... 33.5 kg (74 lb)

    848 ..... 35.4 kg (78 lb)

## Funcionamiento

Vea la vista ampliada. Retire los mangos del interior del calentador de PVC y conéctelos a las cubiertas.

Cuando se curva un conducto de 2 in. o más grande, Greenlee recomienda utilizar tapones de PVC serie 859. Instale un tapón en cada extremo del conducto y apriete la tuerca mariposa hasta que el conducto esté sellado. Retire los tapones una vez que el PVC se haya enfriado.

1. Coloque el calentador en una superficie plana y firme.
2. Enchufe el cable. Encienda el calentador. Se iluminará la luz de piloto. Precaliente la unidad fijando el temporizador a ocho minutos.

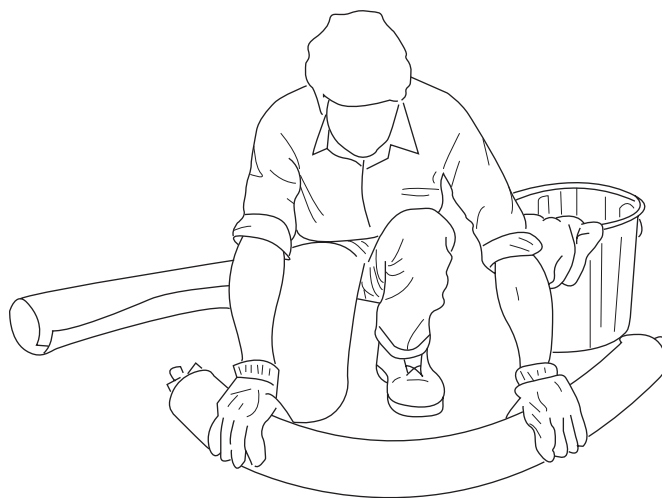
### Notas:

- En el 848, los rodillos comenzarán a girar.
- El temporizador no apagará el calentador.

3. Después de precalentar el calentador de PVC, consulte la tabla de la parte posterior del calentador para conocer el tiempo de calentamiento aproximado del conducto. Configure el temporizador.
4. Coloque el conducto sobre los rodillos y cierre la cubierta sobre la sección de conducto que va a curvar. Deje abierta la cubierta sobre cualquier sección que deba permanecer recta. Esto evitará el calentamiento y la deformación de la sección recta.

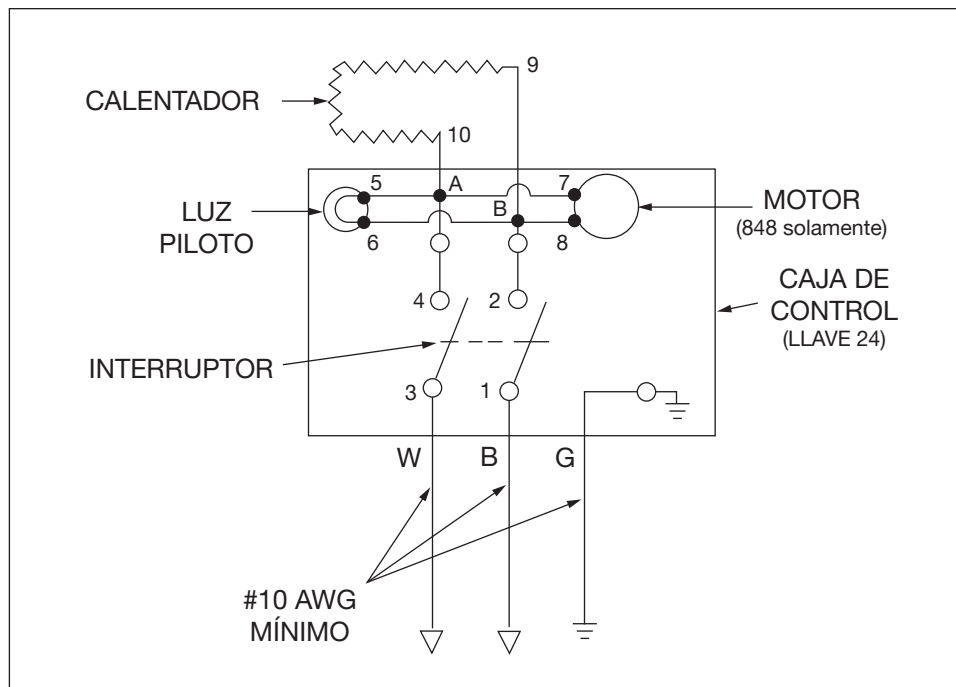
*Nota: Si se utiliza el modelo 847, debe girar el conducto a mano.*

5. Después de que el temporizador suena, revise el PVC al levantarlo en un extremo. Cuando el PVC esté flexible, abra las cubiertas y retire el conducto.
6. Coloque el PVC sobre una superficie plana. Forme la curva a mano. Permita que el PVC se enfríe o fije la curva aplicando agua fría con una esponja o trapo.

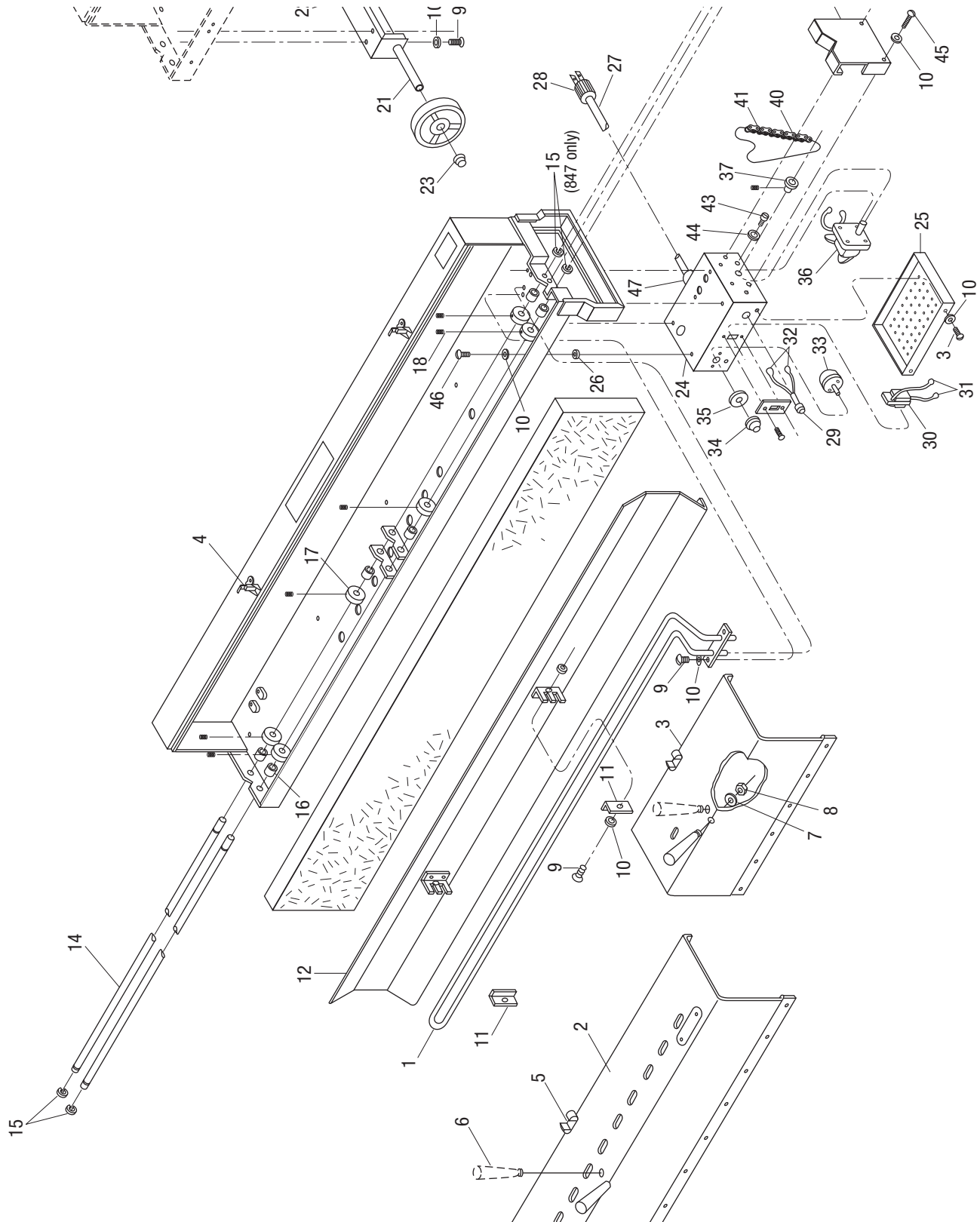


## Resolución de problemas

| PROBLEMA                      | CAUSA PROBABLE                                 | SOLUCIÓN POSIBLE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El calentador no se calienta. | Sin alimentación en el circuito de suministro. | Revise la fuente de alimentación con un voltímetro. Verifique que el circuito tenga la tensión y la intensidad nominal adecuadas. Véase la sección “Especificaciones” en este manual.                                                                                                                                           |
|                               | El interruptor es defectuoso.                  | Desconecte la alimentación eléctrica. Lleve el interruptor del motor a la posición ON (ENCENDIDO). Verifique la continuidad entre: <ul style="list-style-type: none"> <li>• terminales 1 y 2</li> <li>• terminales 3 y 4</li> </ul> Reemplace el interruptor si cualquiera de los dos pares de terminales no tiene continuidad. |
|                               | El elemento calefactor es defectuoso.          | Desconecte la alimentación eléctrica. Desconecte los terminales A y B. Compruebe la continuidad entre los terminales A y B. Reemplace el elemento calefactor si este par de terminales no tiene continuidad.                                                                                                                    |
| La luz piloto no se enciende. | La luz piloto es defectuosa.                   | Desconecte la alimentación eléctrica. Revise la continuidad entre los terminales 5 y 6. Reemplace la luz piloto si este par de terminales no tiene continuidad.                                                                                                                                                                 |
| El motor no funciona.         | El motor está defectuoso.                      | Desconecte la alimentación eléctrica. Revise la continuidad entre los terminales 7 y 8. Reemplace el motor si este par de terminales no tiene continuidad.                                                                                                                                                                      |
| Los rodillos no funcionan.    | Cadena de transmisión trabada o rota.          | Reemplace la cadena de transmisión.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                               | El piñón de transmisión está flojo.            | Apriete o reemplace los tornillos de ajuste del piñón de transmisión.                                                                                                                                                                                                                                                           |



**Vista ampliada**



## Lista de piezas

|    |              |                                                                   |    |
|----|--------------|-------------------------------------------------------------------|----|
| 1  | 503 0908.0   | Elemento calefactor.....                                          | 1  |
| 2  | 503 0890.4   | Unidad de cubierta, larga .....                                   | 1  |
| 3  | 503 0891.2   | Unidad de cubierta, corta.....                                    | 1  |
| 4  | 905 3295.3   | Agarre .....                                                      | 2  |
| 5  | 905 3305.4   | Protector .....                                                   | 2  |
| 6  | 905 3300.3   | Mango, plástico, 3/8-16 x 1.37 x 4.375.....                       | 2  |
| 7  | 905 0506.9   | Arandela, bloqueo, .388 x .673 x .070, acero.....                 | 2  |
| 8  | 905 0639.1   | Tuerca, hexagonal 3/8-16, regular, completa .....                 | 2  |
| 9  | 905 0717.7   | Tornillo, maquinado #10 - 24 x .500, cabeza redonda .....         | 12 |
| 10 | 905 0750.9   | Arandela, bloqueo, .200 x .373 x .023, interior dentado .....     | 16 |
| 11 | 503 0901.3   | Abrazadera, elemento calefactor.....                              | 2  |
| 12 | 503 0982.0   | Reflector .....                                                   | 1  |
| 14 | 503 0903.0   | Eje, .312 x 70.0, rodillo .....                                   | 2  |
| 15 | 905 1773.3   | Anillo de retención, .312 Truarc #5100-S-PP .....                 | 4  |
| 16 | 905 3292.9   | Rodamiento, bronce, .314 x .377 x .375 .....                      | 6  |
| 17 | 503 0902.1   | Rodillo de aluminio .....                                         | 6  |
| 18 | 905 2400.4   | Tornillo, ajuste, 1/4-20 x .250, conector .....                   | 6  |
| 20 | 905 3296.1   | Rueda, 5.75 x 1.50.....                                           | 2  |
| 21 | 503 0907.2   | Eje .....                                                         | 1  |
| 22 | 503 0898.0   | Soporte del eje.....                                              | 1  |
| 23 | 905 2265.6   | Retenedor, empuje.....                                            | 2  |
| 24 | 503 0875.0   | Caja de control .....                                             | 1  |
| 25 | 503 0905.6   | Cubierta, caja de control .....                                   | 1  |
| 26 | 503 0904.8   | Espaciador, .218 x .500 x .375 .....                              | 4  |
| 27 | 503 0877.7   | Unidad de cable de alimentación .....                             | 1  |
| 28 | 918 6093.8   | Enchufe.....                                                      | 1  |
| 29 | 918 6091.1   | Luz piloto .....                                                  | 1  |
| 30 | 918 6090.3   | Interruptor .....                                                 | 1  |
| 31 | 503 0879.3   | Unidad de cable, interruptor.....                                 | 2  |
| 32 | 503 0878.5   | Unidad de cable, luz piloto .....                                 | 2  |
| 33 | 905 3288.0   | Temporizador .....                                                | 1  |
| 34 | 905 3290.2   | Perilla .....                                                     | 1  |
| 35 | 905 3289.9   | Placa .....                                                       | 1  |
| 36 | 503 0876.9 † | Unidad del motor .....                                            | 1  |
| 37 | 905 3285.6 † | Piñón de transmisión .....                                        | 3  |
| 38 | 503 0971.4 † | Piñón libre .....                                                 | 1  |
| 39 | 905 3291.0 † | Perno de tope, .310 x .500 x 1/4-20.....                          | 1  |
| 40 | 503 0909.9 † | Cadena de accionamiento (incluye el elemento 41).....             | 1  |
| 41 | 905 3311.9 † | Enlace principal .....                                            | 1  |
| 42 | 503 0974.9   | Unidad de protección, cadena .....                                | 1  |
| 43 | 905 0704.5 † | Tornillo, maquinado, #10 - 32 x 3/8, cabeza redonda .....         | 4  |
| 44 | 905 3468.9 † | Arandela, plana, #10 .....                                        | 4  |
| 45 | 905 1533.1   | Tornillo, maquinado, #10-24 x 1.500, cabeza redonda .....         | 2  |
| 46 | 905 3293.7   | Tornillo, maquinado, #10-24 x 1.00, ranurado, cabeza redonda..... | 4  |
| 47 | 918 5885.2   | Agarre, cable.....                                                | 1  |

† Modelo 848 únicamente

Calcomanías y kit de conversión:

|            |                                                                                                   |   |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 502 8005.8 | Calcomanía, advertencia (caliente).....                                                           | 1 |
| 503 0973.0 | Calcomanía, instrucción .....                                                                     | 1 |
| 503 0392.9 | Calcomanía, advertencia (húmedo) .....                                                            | 1 |
| 503 1089.5 | Etiqueta, conectar el mango.....                                                                  | 2 |
| 503 1092.5 | Juego de conversión (para convertir un 847 en un 848; incluye todos los elementos marcados con †) |   |



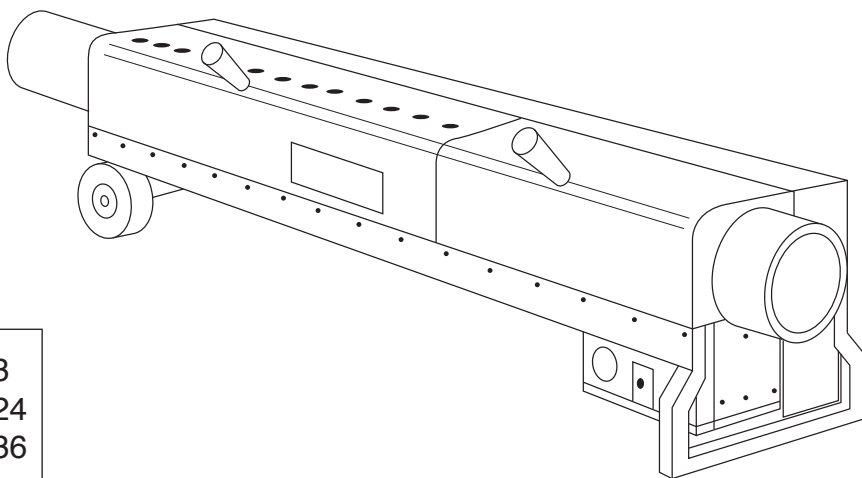
4455 Boeing Drive • Rockford, IL 61109-2988 • EE. UU. • 815-397-7070  
©2020 Greenlee Tools, Inc. • Una compañía ISO 9001  
[www.greenlee.com](http://www.greenlee.com)

**EE. UU.** Tel: 800-435-0786  
Fax: 800-451-2632

**Canadá** Tel: 800-435-0786  
Fax: 800-524-2853

**Internacional** Tel: +1-815-397-7070  
Fax: +1-815-397-9247

# MANUEL D'INSTRUCTIONS



English..... 1–13  
Español..... 13–24  
Français..... 25–36

## **APPAREILS DE CHAUFFAGE DE PVC 847 et 848 pour conduits en PVC de 1/2 po à 6 po de diamètre**



**Lire et comprendre** cette documentation avant d'utiliser cet appareil ou d'effectuer son entretien. Veiller à bien comprendre comment utiliser cet outil sans danger afin d'écartier tout risque d'accident grave, voire mortel.



## Table des matières

|                                            |       |
|--------------------------------------------|-------|
| Description et objectif .....              | 26    |
| Instructions de sécurité importantes ..... | 27-29 |
| Identification .....                       | 30    |
| Caractéristiques techniques.....           | 30    |
| Fonctionnement .....                       | 31    |
| Dépannage .....                            | 32    |
| Schéma de câblage.....                     | 33    |
| Vue éclatée .....                          | 34    |
| Nomenclature des pièces.....               | 35    |

## Description

Les appareils de chauffage de PVC Greenlee 847 et 848 sont destinés à chauffer les conduits en plastique pour le cintrage.

Les accessoires en option comprennent le support à rouleau pour PVC Greenlee modèle 857 pour prendre en charge de longues pièces de conduits et les bouchons en PVC qui permettent d'empêcher l'affaissement du PVC. Pour plus de renseignements, consulter le catalogue Greenlee.

## Objectif

Ce manuel d'instructions a pour objet de familiariser les utilisateurs et le personnel d'entretien avec les procédures préconisées pour une utilisation et un entretien sans danger des appareils de chauffage de PVC 847 et 848 de Greenlee. Ce manuel doit être mis à la disposition de tous les membres du personnel d'exploitation et de maintenance.



## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**



### **SYMBOLE D'AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ**

Le symbole ci-dessus est utilisé pour attirer l'attention sur les instructions relatives à la sécurité personnelle. Rechercher ce symbole. Il souligne les précautions importantes de sécurité. Il signifie « **ATTENTION! Être vigilant! Cela concerne la sécurité personnelle!** » Lire le message qui suit et être attentif à la possibilité de blessure ou de mort.

### **⚠ DANGER**

Danger immédiat qui, s'il n'est pas évité, ENTRAÎNERA des blessures graves, voire mortelles.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Dangers ou pratiques dangereuses qui, s'ils ne sont pas évités, POURRAIENT entraîner des blessures graves, voire mortelles.

### **⚠ ATTENTION**

Dangers ou pratiques dangereuses qui, s'ils ne sont pas évités, POURRAIENT entraîner des blessures ou des dommages matériels mineurs.

La sécurité est un facteur essentiel dans la conception de l'équipement Greenlee. Le meilleur programme commence par un opérateur attentif à la sécurité. Les informations mises en évidence dans ce bulletin décrivent les pratiques d'exploitation pour les employés qui utiliseront notre équipement dans leurs tâches quotidiennes. Les commentaires des utilisateurs sont appréciés.



### **⚠ AVERTISSEMENT**

Toute personne n'ayant pas lu et compris toutes les instructions d'utilisation n'est pas habilitée utiliser cet outil.  
Le défaut de lire et de comprendre les instructions de sécurité pourrait entraîner des blessures ou la mort.

## **CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

Des exemplaires supplémentaires de ce manuel sont disponibles gratuitement sur demande.



## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

### **⚠ DANGER**



Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans un environnement dangereux. Ces dangers comprennent notamment les liquides, les gaz et autres matières inflammables. L'utilisation de cet appareil de chauffage dans un environnement dangereux peut provoquer un incendie ou une explosion.

Le non-respect de cette mise en garde entraînera des blessures graves, voire mortelles.

### **⚠ ATTENTION**

- Inspecter l'outil avant de l'utiliser. Remplacer tout élément usé, endommagé ou manquant en utilisant des pièces de rechange Greenlee.
- Utiliser cet appareil de chauffage aux fins prévues par le fabricant. Ne pas utiliser en tant qu'appareil de chauffage autonome. Tout emploi autre que celui décrit dans ce manuel peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

### **⚠ AVERTISSEMENT**



Danger de décharge électrique. Ne pas exposer l'appareil de chauffage à la pluie ou à l'humidité. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

### **IMPORTANT**

En cas d'utilisation d'une rallonge, en utiliser une avec les caractéristiques suivantes :

- 14 AWG minimum
- 45 mètres (150 pi) maximum

L'utilisation d'un câble plus long ou d'un calibre plus fin entraînera une perte de puissance de chauffage.

### **⚠ AVERTISSEMENT**



La température de l'appareil de chauffage est supérieure à 538 °C (1000 °F).

- Porter des gants isolés lors de l'utilisation de cet appareil de chauffage et lors du cintrage du PVC.
- Ne pas laisser l'appareil de chauffage sans surveillance.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner de graves brûlures.

### **⚠ AVERTISSEMENT**



Utiliser dans une zone bien ventilée. Le PVC chaud dégagera des vapeurs. Le non-respect de cet avertissement ou cette précaution peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

## **CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

Des exemplaires supplémentaires de ce manuel sont disponibles gratuitement sur demande.



## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>⚠ AVERTISSEMENT</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ne pas modifier la fiche fournie avec l'outil.</li><li>• Raccorder cet outil à une prise reliée à la terre.</li></ul> <p>Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.</p> |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Cet outil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre un chemin de moindre résistance au courant électrique. Ce chemin de moindre résistance est destiné à réduire le risque de décharge électrique.

Le cordon électrique de cet outil comporte un conducteur de mise à la terre et une fiche de mise à la terre, tel qu'indiqué. Ne pas modifier la fiche. Brancher la fiche dans une prise correspondante, correctement installée et mise à la terre conformément à toutes les ordonnances et à tous les codes nationaux et locaux. N'utiliser aucun adaptateur.



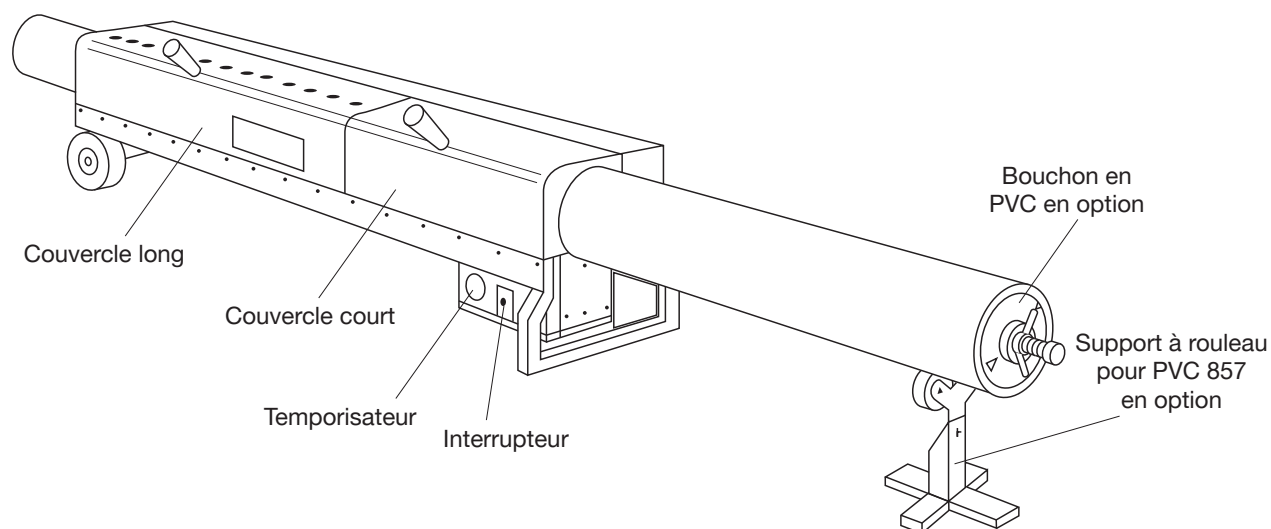
FICHE



PRISE

Fiche et prise  
30 A/250 V

## Identification



## Caractéristiques techniques

Alimentation..... 230 volts, 30 ampères, 50/60 Hz

Capacité :

Diamètre du conduit ..... Conduit en PVC de 1/2 po-6 po

Longueur de conduit..... 178 cm (70 po)

Dimensions..... 38 cm x 38 cm x 178 cm (15 po x 15 po x 70 po)

Masse/poids :

847 ..... 33,5 kg (74 lb)

848 ..... 35,4 kg (78 lb)

## Fonctionnement

Voir la vue éclatée. Retirer les poignées de l'intérieur de l'appareil de chauffage de PVC et les fixer aux couvercles.

Pour cintrer un conduit de 2 po ou plus, Greenlee recommande d'utiliser des bouchons en PVC de la série 859. Installer un bouchon à chaque extrémité du conduit et serrer l'écrou à oreilles jusqu'à ce que le conduit soit scellé. Retirer les bouchons une fois que le PVC a refroidi.

1. Placer l'appareil de chauffage sur une surface ferme et plate.
2. Brancher le cordon. Allumer l'appareil de chauffage. Le témoin pilote s'allume. Préchauffer l'appareil en réglant le temporisateur sur huit minutes.

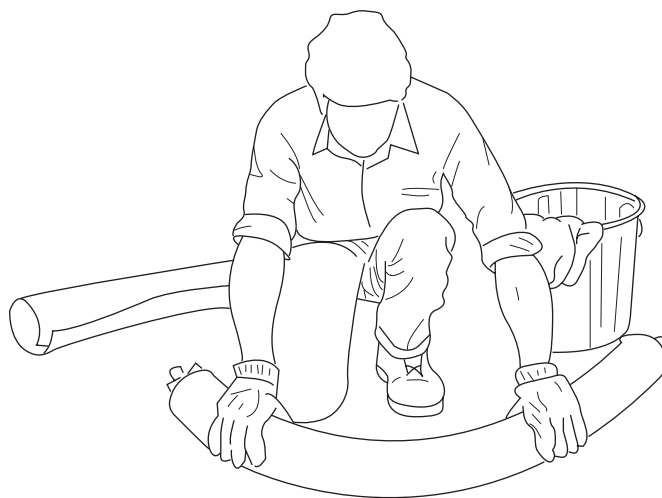
*Remarques :*

- Sur le 848, les rouleaux commenceront à tourner.
- Le temporisateur n'arrête pas l'appareil de chauffage.

3. Après avoir préchauffé l'appareil de chauffage de PVC, se reporter au tableau à l'arrière de l'appareil de chauffage pour connaître le temps de chauffage approximatif des conduits. Régler le temporisateur.
4. Placer le conduit sur les rouleaux et fermer le couvercle au-dessus de la section de conduit à cintrer. Laisser le couvercle ouvert sur toute section qui doit rester droite. Cela empêchera le chauffage et la déformation de la section droite.

*Remarque : En cas d'utilisation du modèle 847, faire tourner le conduit à la main.*

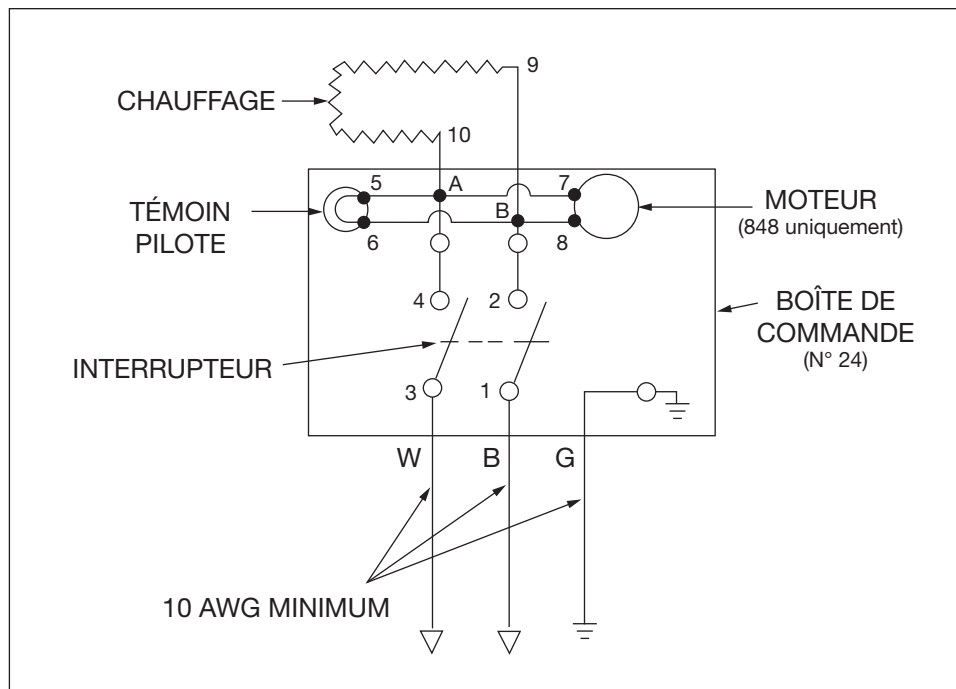
5. Une fois que le temporisateur sonne, vérifier le PVC en le soulevant à une extrémité. Lorsque le PVC est flexible, ouvrir les couvercles et retirer le conduit.
6. Placer le PVC sur une surface plate. Former le cintrage à la main. Laisser le PVC refroidir ou former le cintrage en appliquant de l'eau froide avec une éponge ou un chiffon.



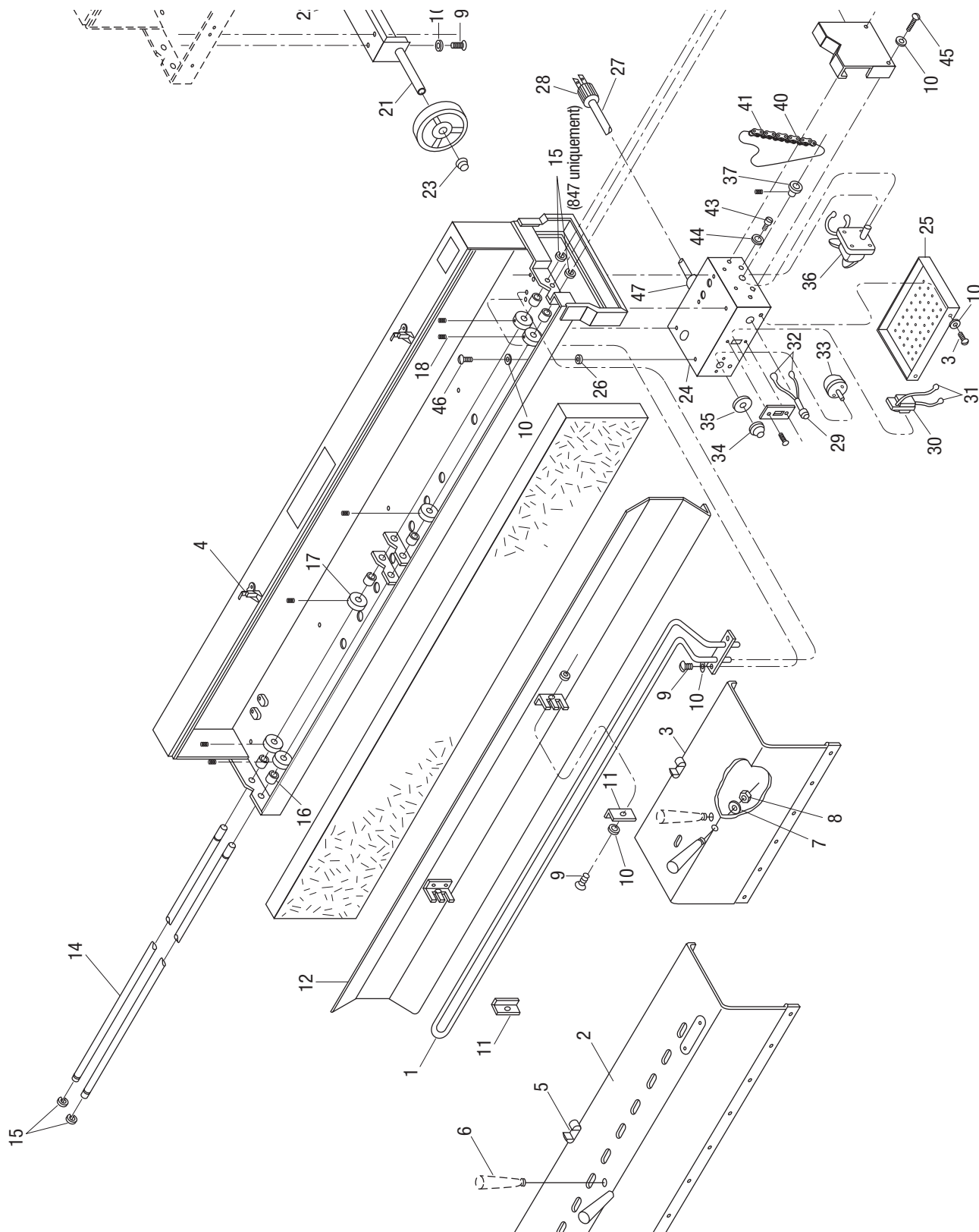
## Dépannage

| PROBLÈME                                | CAUSE PROBABLE                                     | SOLUTION PROBABLE                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil de chauffage ne chauffe pas. | Absence de courant dans le circuit d'alimentation. | Vérifier l'alimentation à l'aide d'un voltmètre. Vérifier que le circuit a la tension et la valeur nominale du courant appropriées. Consulter la section Caractéristiques techniques de ce manuel.                                                                               |
|                                         | L'interrupteur est défectueux.                     | Débrancher l'alimentation. Mettre l'interrupteur en position de marche (ON). Vérifier la continuité entre les : <ul style="list-style-type: none"> <li>• bornes 1 et 2</li> <li>• bornes 3 et 4</li> </ul> Remplacer l'interrupteur si aucune des deux bornes n'a de continuité. |
|                                         | L'appareil de chauffage est défectueux.            | Débrancher l'alimentation. Déconnecter les bornes A et B. Vérifier la continuité entre les bornes A et B. Remplacer l'appareil de chauffage si cette paire de bornes n'a pas de continuité.                                                                                      |
| Le témoin pilote ne s'allume pas.       | Le témoin pilote est défectueux.                   | Débrancher l'alimentation. Vérifier la continuité entre les bornes 5 et 6. Remplacer le témoin pilote si cette paire de bornes n'a pas de continuité.                                                                                                                            |
| Le moteur ne fonctionne pas.            | Le moteur est défectueux.                          | Débrancher l'alimentation. Vérifier la continuité entre les bornes 7 et 8. Remplacer le moteur si cette paire de bornes n'a pas de continuité.                                                                                                                                   |
| Les rouleaux ne fonctionnent pas.       | Chaîne d'entraînement coincée ou cassée.           | Remplacer la chaîne d'entraînement.                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                         | Le pignon d'entraînement est desserré.             | Serrer ou remplacer les vis de serrage du pignon d'entraînement.                                                                                                                                                                                                                 |

**Schéma de câblage**



**Vue éclatée**



**Nomenclature des pièces**

|    |              |                                                              |    |
|----|--------------|--------------------------------------------------------------|----|
| 1  | 503 0908.0   | Appareil de chauffage.....                                   | 1  |
| 2  | 503 0890.4   | Couvercle, long.....                                         | 1  |
| 3  | 503 0891.2   | Couvercle, court.....                                        | 1  |
| 4  | 905 3295.3   | Dispositif de blocage.....                                   | 2  |
| 5  | 905 3305.4   | Loquet.....                                                  | 2  |
| 6  | 905 3300.3   | Poignée, plastique, 3/8-16 x 1,37 x 4,375.....               | 2  |
| 7  | 905 0506.9   | Rondelle, serrure, 0,388 x 0,673 x 0,070 acier.....          | 2  |
| 8  | 905 0639.1   | Écrou, hexagonal 3/8-16 normal plein.....                    | 2  |
| 9  | 905 0717.7   | Vis, à métaux n° 10 - tête ronde 24 x 0,500.....             | 12 |
| 10 | 905 0750.9   | Rondelle, verrou, denture interne 0,200 x 0,373 x 0,023..... | 16 |
| 11 | 503 0901.3   | Collier, élément chauffant.....                              | 2  |
| 12 | 503 0982.0   | Réflecteur.....                                              | 1  |
| 14 | 503 0903.0   | Axe, rouleau 0,312 x 70,0.....                               | 2  |
| 15 | 905 1773.3   | Bague de retenue, 0,312 Truarc n° 5100-S-PP.....             | 4  |
| 16 | 905 3292.9   | Palier, bronze, 0,314 x 0,377 x 0,375.....                   | 6  |
| 17 | 503 0902.1   | Rouleau en aluminium.....                                    | 6  |
| 18 | 905 2400.4   | Vis, serrage, douille 1/4-20 x 0,250.....                    | 6  |
| 20 | 905 3296.1   | Roue, 5,75 x 1,50.....                                       | 2  |
| 21 | 503 0907.2   | Axe.....                                                     | 1  |
| 22 | 503 0898.0   | Support d'axe.....                                           | 1  |
| 23 | 905 2265.6   | Dispositif de retenue, insérable.....                        | 2  |
| 24 | 503 0875.0   | Boîte de commande.....                                       | 1  |
| 25 | 503 0905.6   | Couvercle, boîte de commande.....                            | 1  |
| 26 | 503 0904.8   | Entretoise, 0,218 x 0,500 x 0,375.....                       | 4  |
| 27 | 503 0877.7   | Cordon d'alimentation.....                                   | 1  |
| 28 | 918 6093.8   | Fiche.....                                                   | 1  |
| 29 | 918 6091.1   | Témoin pilote.....                                           | 1  |
| 30 | 918 6090.3   | Interrupteur.....                                            | 1  |
| 31 | 503 0879.3   | Groupe fil, interrupteur.....                                | 2  |
| 32 | 503 0878.5   | Groupe fil, témoin pilote.....                               | 2  |
| 33 | 905 3288.0   | Temporisateur.....                                           | 1  |
| 34 | 905 3290.2   | Bouton.....                                                  | 1  |
| 35 | 905 3289.9   | Plaque.....                                                  | 1  |
| 36 | 503 0876.9 † | Bloc moteur.....                                             | 1  |
| 37 | 905 3285.6 † | Pignon d'entraînement.....                                   | 3  |
| 38 | 503 0971.4 † | Pignon fou.....                                              | 1  |
| 39 | 905 3291.0 † | Vis à épaulement, 0,310 x 0,500 x 1/4-20.....                | 1  |
| 40 | 503 0909.9 † | Chaîne d'entraînement (inclut l'article 41).....             | 1  |
| 41 | 905 3311.9 † | Maillon de fermeture.....                                    | 1  |
| 42 | 503 0974.9   | Unité de protection, chaîne.....                             | 1  |
| 43 | 905 0704.5 † | Vis, à métaux, n° 10-tête ronde 32 x 3/8.....                | 4  |
| 44 | 905 3468.9 † | Rondelle, plate, n° 10.....                                  | 4  |
| 45 | 905 1533.1   | Vis, à métaux, n° 10 - tête ronde 24 x 1,500.....            | 2  |
| 46 | 905 3293.7   | Vis, à métaux, n° 10 - tête ronde fendue 24 x 1,00.....      | 4  |
| 47 | 918 5885.2   | Poignée, cordon.....                                         | 1  |

† Modèle 848 uniquement

Décalques et kit de conversion :

|            |                                                                                        |   |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 502 8005.8 | Décalque, avertissement de surface chaude.....                                         | 1 |
| 503 0973.0 | Décalque, instruction.....                                                             | 1 |
| 503 0392.9 | Décalque, avertissement d'humidité.....                                                | 1 |
| 503 1089.5 | Étiquette, poignée d'attache.....                                                      | 2 |
| 503 1092.5 | Kit de conversion (convertit un 847 en 848; comprend tous les articles marqués d'un †) |   |



4455 Boeing Drive • Rockford, IL 61109-2988 • É.-U. • 815 397 7070  
©2020 Greenlee Tools, Inc. • Une entreprise certifiée ISO 9001  
[www.greenlee.com](http://www.greenlee.com)

**É.-U.** Tél. : +1 800 435-0786  
Télécopieur : +1 800 451-2632

**Canada** Tél. : +1 800 435-0786  
Télécopieur : +1 800 524-2853

**International** Tél. : +1 815 397-7070  
Télécopieur : +1 815 397-9247